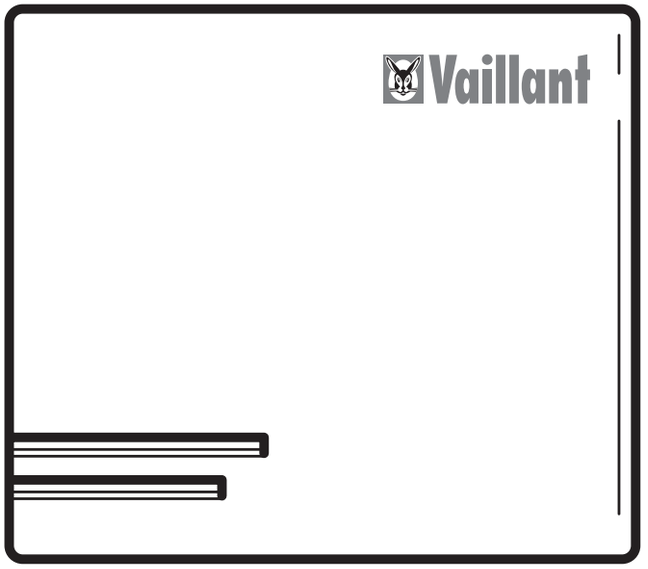
# MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG
# Rolladen Schaltmodul VVR-S




Vaillant

**Verehrte Kundin, verehrter Kunde!**



Mit dem VAITRONIC Schaltmodul VVR-S haben Sie ein Spitzenprodukt aus dem Hause Vaillant erworben. Um alle Vorteile des Gerätes richtig nutzen zu können, nehmen Sie sich ruhig ein paar Minuten Zeit und lesen Sie diese Montage- und Bedienungsanleitung. Sie ist nicht kompliziert und gibt Ihnen nützliche Tips und Hinweise.
Bitte bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und geben Sie sie an einen evtl. Nachbesitzer weiter.

**Zu Ihrer Sicherheit!**
Alle Arbeiten am Gerät und den Zusatzmodulen und Sensoren am Gesamtsystem dürfen nur autorisierte Fachleute durchführen!
Bitte bedenken Sie, daß bei nicht fachgerecht ausgeführten Arbeiten Gefahr für Leib und Leben bestehen kann. Die Haftung erlischt bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch.

# Inhaltsverzeichnis



VAITRONIC-Home-Automation-System . . . . . .6
Über das Schaltmodul VVR-S . . . . . .7
Zu Ihrer Sicherheit . . . . . .8
Betriebsbedingungen . . . . . .9
Montagereihenfolge . . . . . .10


**Montage . . . . . .11**
Endschalter einstellen . . . . . .13
Kabel verlegen . . . . . .13
Taster und Motor anschließen . . . . . .17
Teach-in durchführen . . . . . .22
Laufzeit lernen und 50%-Position einstellen . . . . . .27
Gehäuse befestigen und schließen . . . . . .29
Türkontakt montieren (Option) . . . . . .34

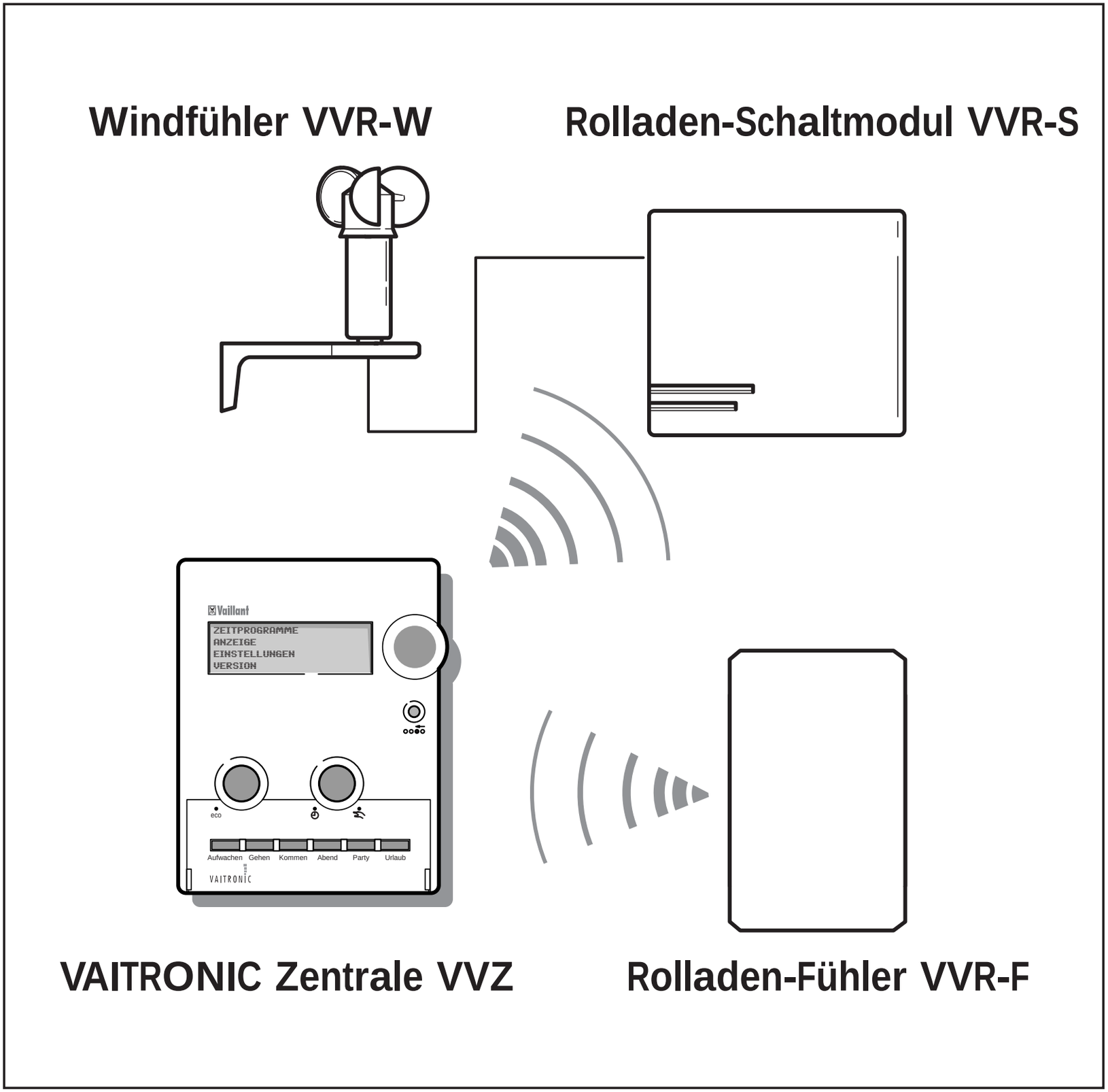

**Bedienung . . . . . .36**
Rolladen von Hand öffnen und schließen . . . . . .36
Rolladen zeitgesteuert öffnen und schließen . . . . . .37
Sicherung wechseln . . . . . .39


**De-Installation . . . . . .42**

**Störungsbehebung . . . . . .46**
Fehlertabelle . . . . . .46
Funkübertragung verbessern . . . . . .47

Anschrift . . . . . .Rückseite

# VAITRONIC-Home-Automation-System



# Über das Schaltmodul VVR-S



Das Schaltmodul VVR-S ist ein Steuermodul für Rolladen-, Jalousie- und Markisen-Rohrmotoren.
Es wird im VAITRONIC-Home-Automation-System zusammen mit der VAITRONIC Zentrale VVZ betrieben.
Das VVR-S ist z. B. für die Aufputz-Montage auf einer Unterputz-Verteilerdose vorgesehen. Die bestehende Elektroinstallation des Rohrmotors bleibt unangetastet. Die Öffnungsweite des Rolladens und die Neigung der Jalousielamellen kann sowohl mit bereits installierten Tastern als auch drahtlos von der VAITRONIC Zentrale VVZ eingestellt werden. Mit der VVZ können Sie die Öffnungsweite des Rolladens auch über ein Zeitprogramm oder einen „Lifestyle“ steuern.

**Besondere Eigenschaften des VVR-S:**

- Steuerung der Rolladenposition abhängig von der Außenhelligkeit mit dem Rolladen-Fühler VVR-F
- Steuerung der Markisenposition abhängig von der Windgeschwindigkeit mit dem Windfühler VVR-W
- Manuelle Steuerung der Rolladenposition über Taster (keine Schalter!)
- Schutz gegen versehentliches Aussperren mit einem Magnetkontakt
- Überlastschutz des Rohrmotors

# Zu Ihrer Sicherheit



**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Bei der Verkabelung des VVR-S liegen elektrische Kontakte mit Netzspannung frei. Die Berührung eines stromführenden Kontakts führt zu lebensgefährlichen Verletzungen.

1. Lassen Sie alle Arbeiten nur von autorisiertem Fachpersonal ausführen.
2. Schalten Sie bei allen Arbeiten am VVR-S die entsprechende Sicherung stromlos.

# Betriebsbedingungen

| | |
|---|---|
| **Leistungsaufnahme des Rolladen-Motors** | maximal 300 VA |
| **Betriebsspannung** | 230 V AC |
| **Betriebstemperatur** | 0 ... 40 °C |
| **Lagertemperatur** | -20 ... 70 °C |
| **maximale Luftfeuchtigkeit** | 95 %, nicht kondensierend |

# Montagereihenfolge

Für die Montage des VVR-S benötigen Sie nur kurze Zeit. Hier die Arbeitsschritte im Überblick:

1. Sie stellen bei Bedarf die Endschalter des Rolladens ein.
2. Sie verlegen die Kabel zum VVR-S.
3. Sie schließen den Rolladentaster und den Rohrmotor am VVR-S an und schließen dann den VVR-S am 230 V AC Stromkreis an.
4. Sie führen das Teach-in durch, um die Funkverbindung zwischen VVR-S und der VVZ herzustellen.
5. Sie befestigen den Gehäuseboden des VVR-S z. B. über einer Unterputz-Verteilerdose oder an der Wand und schließen das Gehäuse.

Optional:

6. Sie stellen die 50%-Position der Rolläden ein.
7. Sie schließen den Türkontakt (Ausschlußsicherung) an.

# Montage



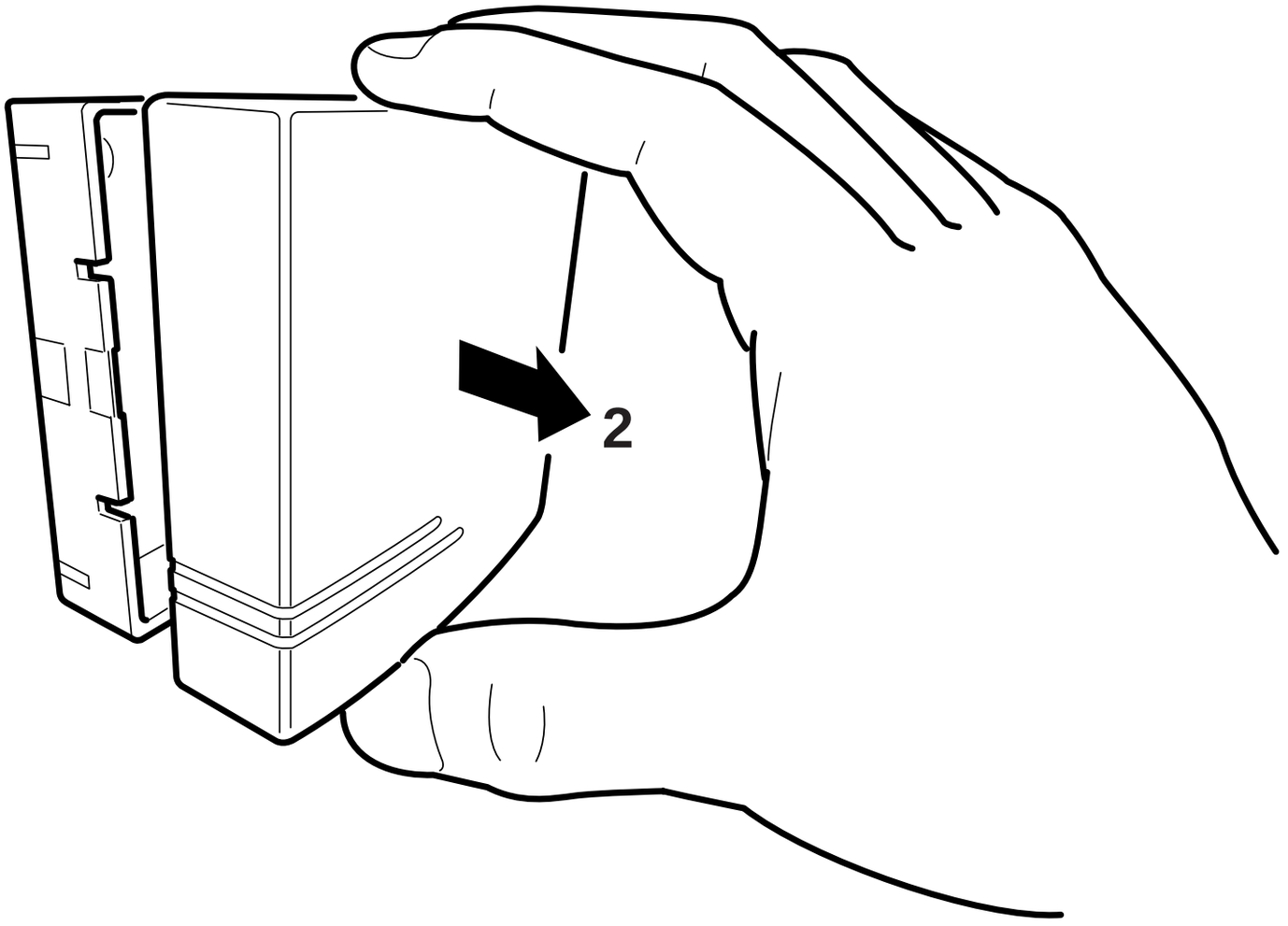
**Hinweis**

Das VVR-S hat einen Funkempfänger, der durch metallische Gegenstände abgeschirmt werden kann. Dadurch werden die Empfangseigenschaften beeinträchtigt. Achten Sie deshalb bei der Wahl des Montageorts auf ausreichende Distanz des VVR-S zu metallischen Gegenständen, wie Stahlarmierungen, Metalltapeten und -schränke, Spiegel.

**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Bei der Verkabelung des VVR-S liegen elektrische Kontakte mit Netzspannung frei. Die Berührung eines stromführenden Kontakts führt zu lebensgefährlichen Verletzungen.

1. Alle Arbeiten nur von autorisiertem Fachpersonal ausführen lassen.
2. Bei allen Arbeiten am VVR-S entsprechende Sicherung stromlos schalten.


2

## Endschalter einstellen

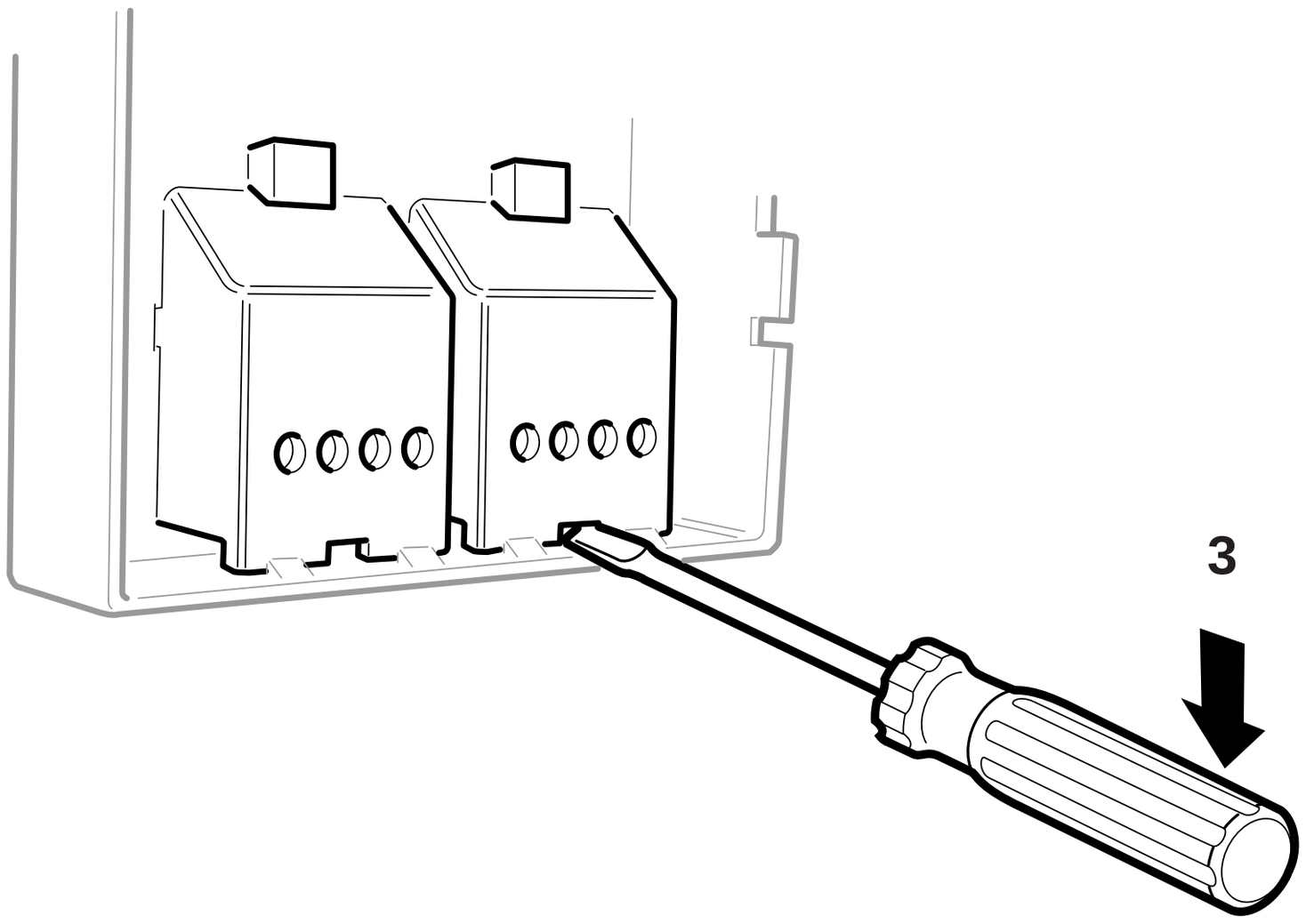


Wenn der vom VVR-S anzusteuernde Rohrmotor des Rolladens über Endschalter verfügt, stellen Sie die Endschalter vor Anschluß des VVR-S ein.

## Kabel verlegen

Das VAITRONIC Rolladen-Schaltmodul VVR-S ist für die Aufputz-Montage auf einer Unterputz-Verteilerdose vorgesehen. In der Unterputz-Verteilerdose laufen alle Kabel des Rohrmotors und der Taster zusammen.

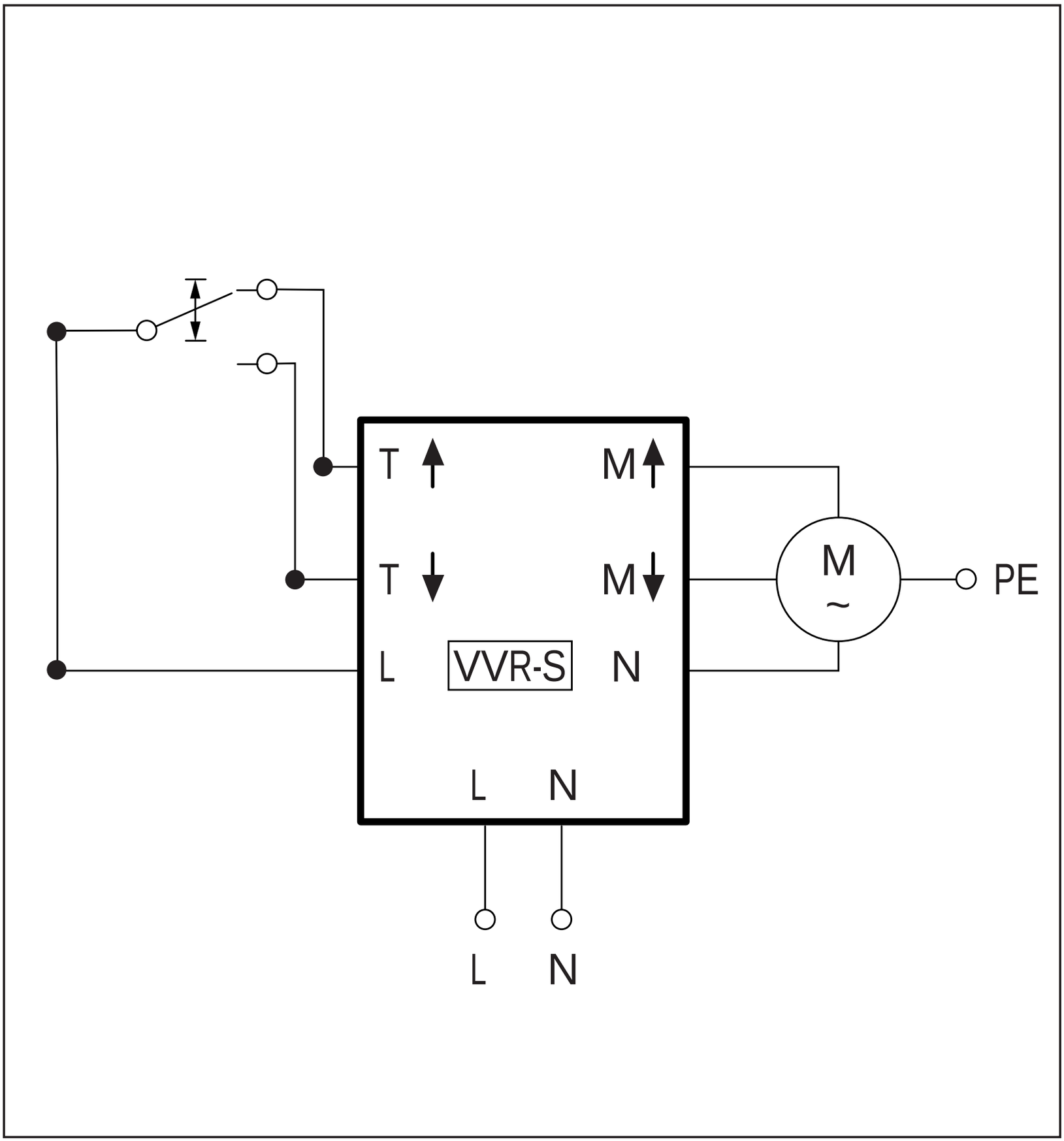
1. Verkürzen, bzw. verlängern Sie die Kabel für den VVR-S so weit, daß sie mindestens 10 cm aus der Verteilerdose herausragen.
2. Nehmen Sie die Gehäuseabdeckung des VVR-S ab. Fassen Sie dazu den oberen und unteren Rand der Abdeckung an und ziehen Sie sie ab.


3

**3.** Hebeln Sie die Kontaktabdeckungen mit einem kleinen Schraubendreher vorsichtig aus.



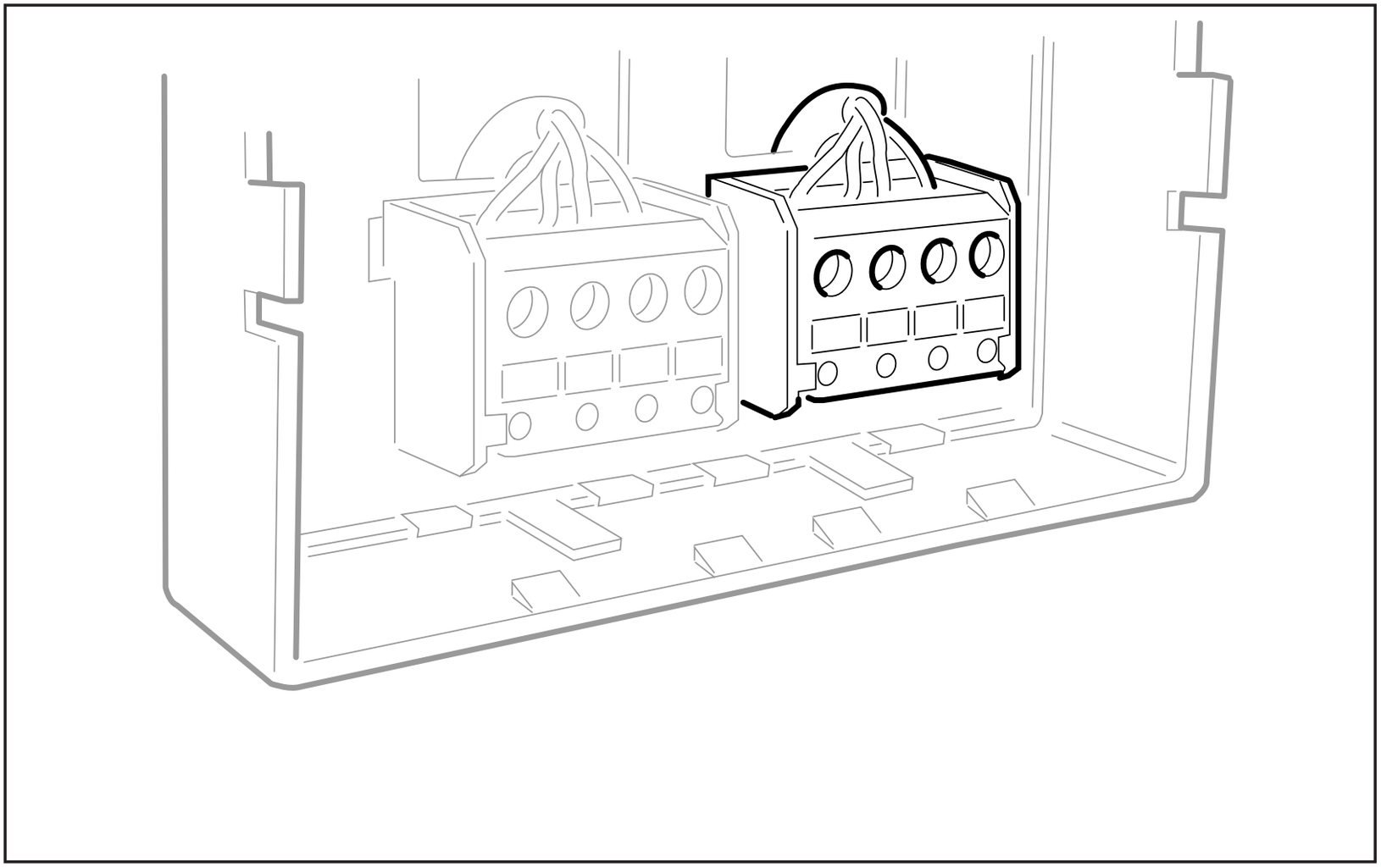
**4.** Führen Sie die Kabel durch die Öffnungen im Gehäuseboden. Der linke Klemmblock ist für den Tasteranschluß, der rechte Klemmblock für den Motoranschluß vorgesehen.

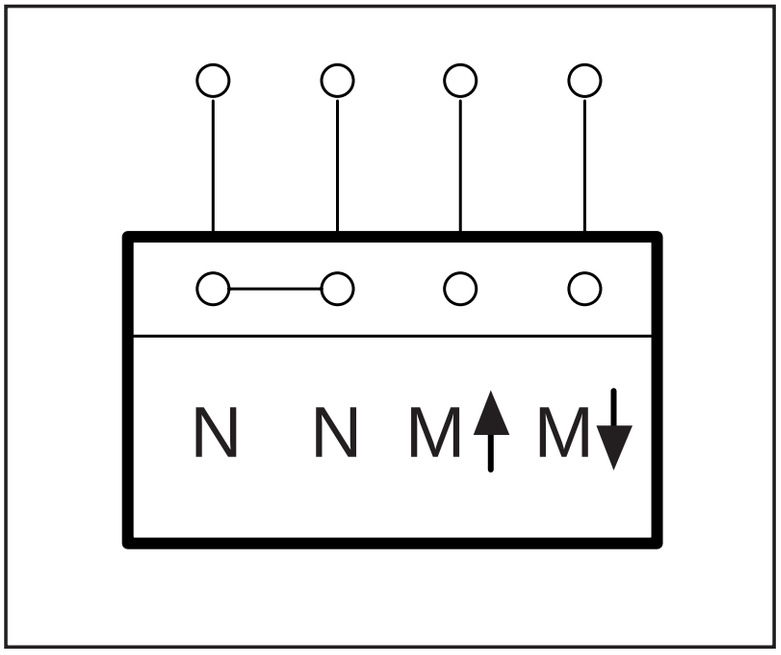

T
M
T
M
L
VVR-S
N
L
N
M
~
PE
L
N

## Taster und Motor anschließen



Am VVR-S werden Taster angeschloßen. Diese müssen für 230 V ausgelegt sein und den VDE-Richtlinien entsprechen. Die Abbildung zeigt die Schaltung zum Anschließen von Taster und Rohrmotor. Die Bezeichnungen der Anschlüsse werden in der weiteren Montagebeschreibung wieder aufgegriffen.




N
N
M
M

1. Ersetzen Sie alte Taster oder Schalter durch neue Taster, um Funktionsstörungen durch Kontaktabbrand zu vermeiden.

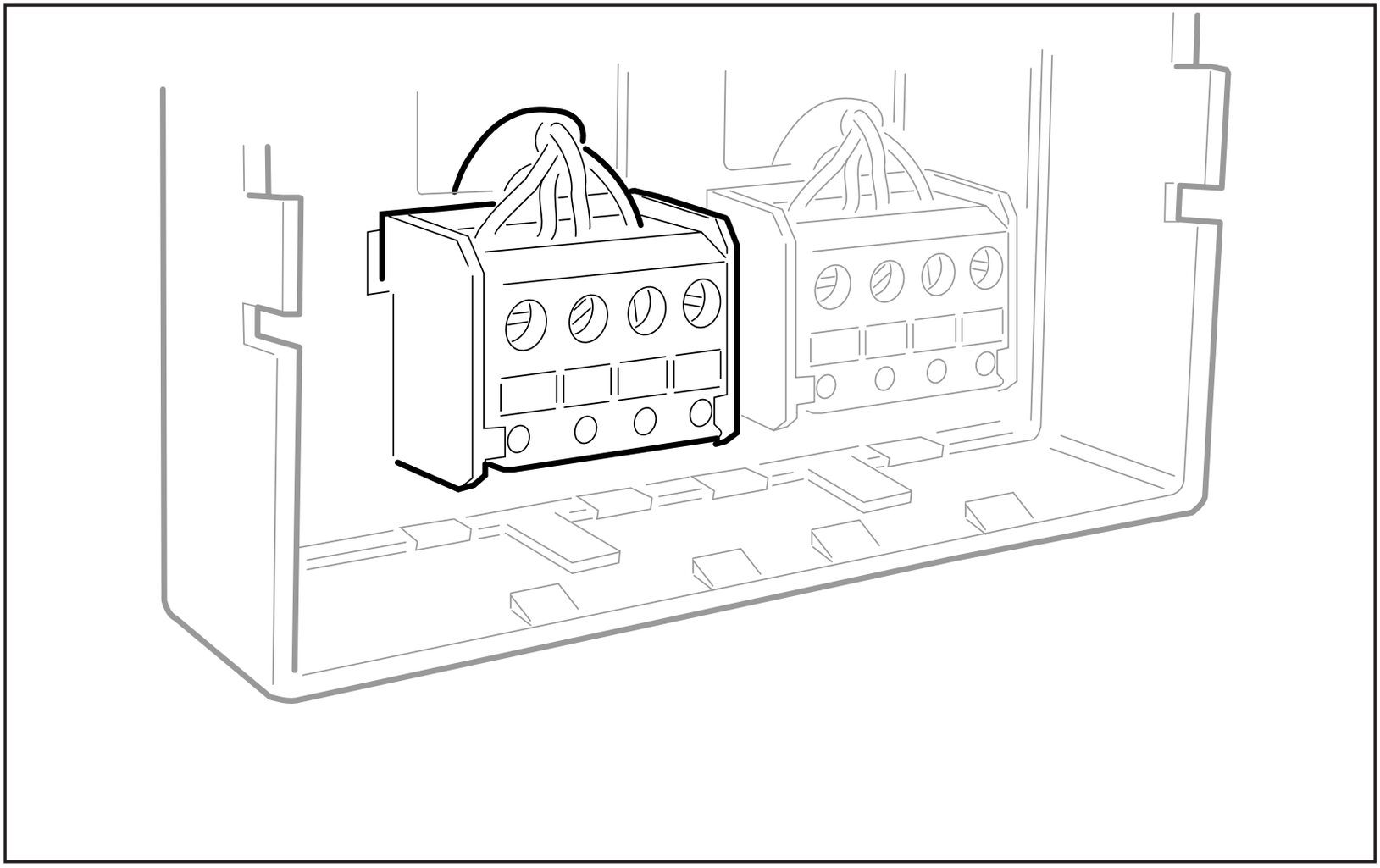


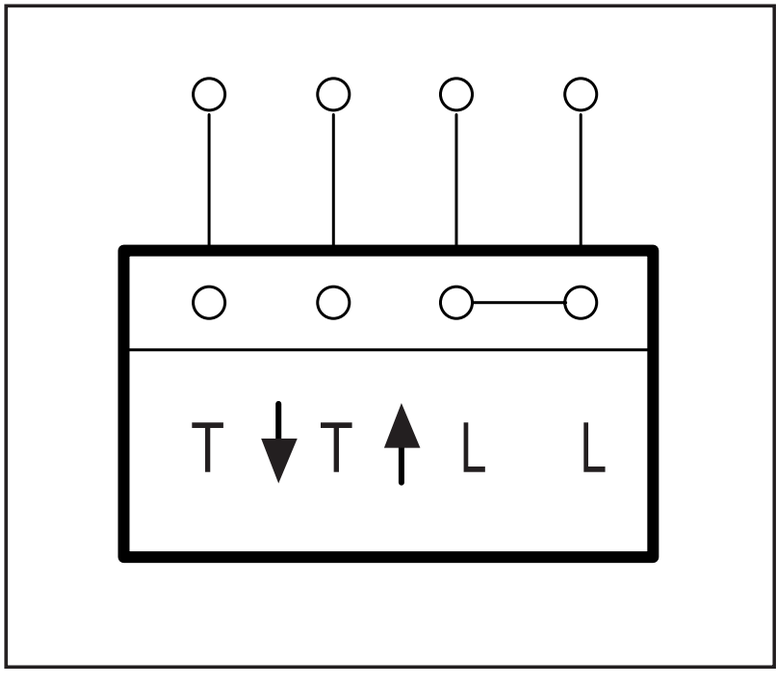
2. Schließen Sie den Rohrmotor gemäß nebenstehendem Schema am rechten Klemmenblock an.

3. Schleifen Sie den Schutzleiter PE zum Motor durch.



Achten Sie bitte sorgfältig darauf, daß die Anschlüsse „Aufwärts“ (M ↑ ) und „Abwärts“ (M ↓ ) am Motor mit denen des Tasters übereinstimmen.




T
T
L
L

**4.** Schließen Sie den Taster für „Aufwärts“ (T ↑ ) und „Abwärts“ (T ↓ ) gemäß nebenstehendem Schema am linken Klemmenblock an.



**5.** Befestigen Sie den Gehäuseboden provisorisch am Montageort, um bei Bedarf noch Anpassungen vornehmen zu können.



Achten Sie bitte sorgfältig darauf, daß die Anschlüsse „Aufwärts“ (T ↑ ) und „Abwärts“ (T ↓ ) am Motor mit denen des Tasters übereinstimmen.

## Teach-in durchführen

Das Rolladen–Schaltmodul VVR-S kann nur von der VAITRONIC Zentrale VVZ per Funk angesteuert werden, wenn ein Teach-in (Funktkontaktaufnahme) durchgeführt wird. Während des Teach-in tauschen die VAITRONIC Zentrale und das Rolladen-Schaltmodul VVR-S Daten zur gegenseitigen Identifizierung aus.

Wenn Sie mit der Bedienung der VAITRONIC Zentrale noch nicht vertraut sind, lesen Sie das Kapitel „Datum und Uhrzeit einstellen“ in der Bedienungsanleitung zur VAITRONIC Zentrale als Bedienbeispiel durch. Die in diesem Kapitel vermittelten Kenntnisse zur Bedienung der VAITRONIC Zentrale sind erforderlich, um das Teach-in erfolgreich durchzuführen.

☞ **Hinweis:**
Der Teach-in-Betrieb bleibt für maximal 4 Minuten aktiv. Danach wechselt das VVR-S wieder in den normalen Betrieb. Machen Sie sich deshalb vorab mit den folgenden Schritten vertraut.
**Bei der Teach-in-Aktivierung müssen Sie die Reihenfolge: erst VVR-S aktivieren, dann die VAITRONIC Zentrale aktivieren, unbedingt einhalten!**

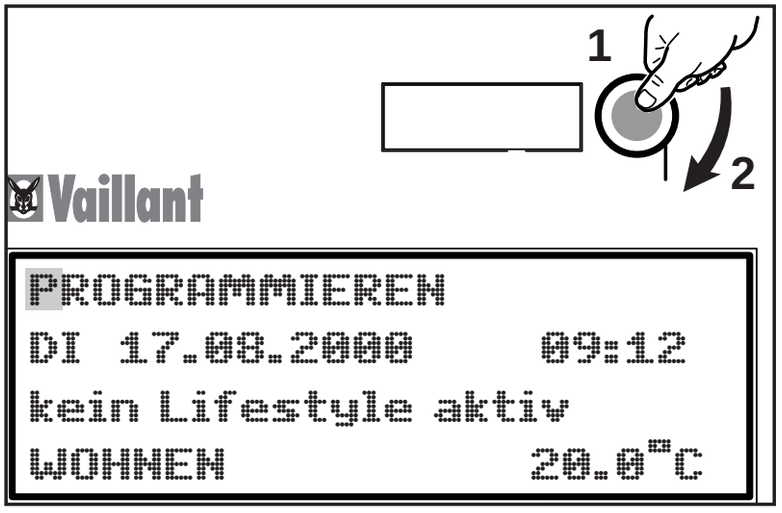
## Teach-in am VVR-S aktivieren

1. Fahren Sie die Rolladen mit der Taste „Aufwärts“ ↑ vollständig ein.
2. Drücken Sie die Taste „Abwärts“ ↓ innerhalb von 10 Sekunden genau 5 mal kurz.
3. Nachdem die Taste fünf Mal gedrückt wurde, fährt die Rollade / Markise automatisch ein kurzes Stück nach unten.

## Teach-in an der VAITRONIC Zentrale VVZ aktivieren

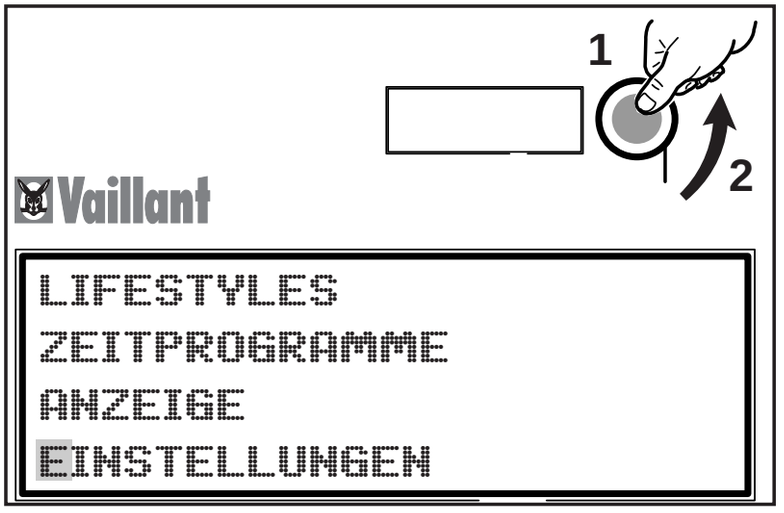



1. Wenn das Standardmenü nicht im Display erscheint, drücken Sie so oft auf die Rücktaste, bis das Standardmenü erscheint.

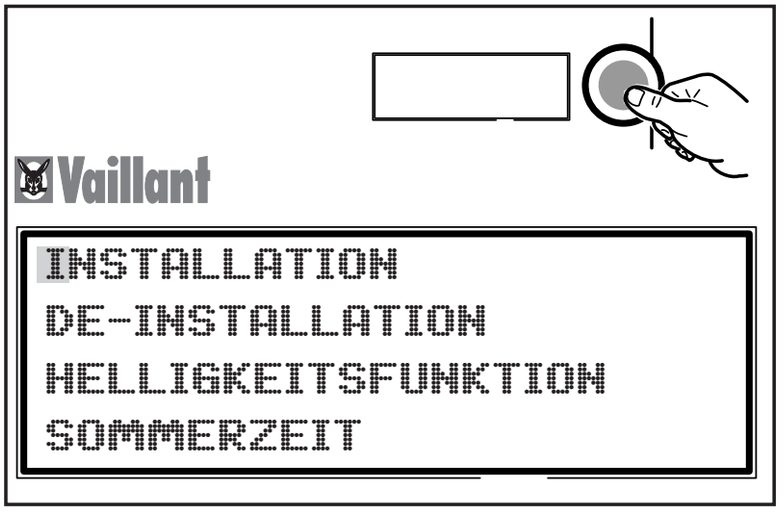



**2.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn anschließend nach rechts, bis in der obersten Zeile PROGRAMMIEREN erscheint.

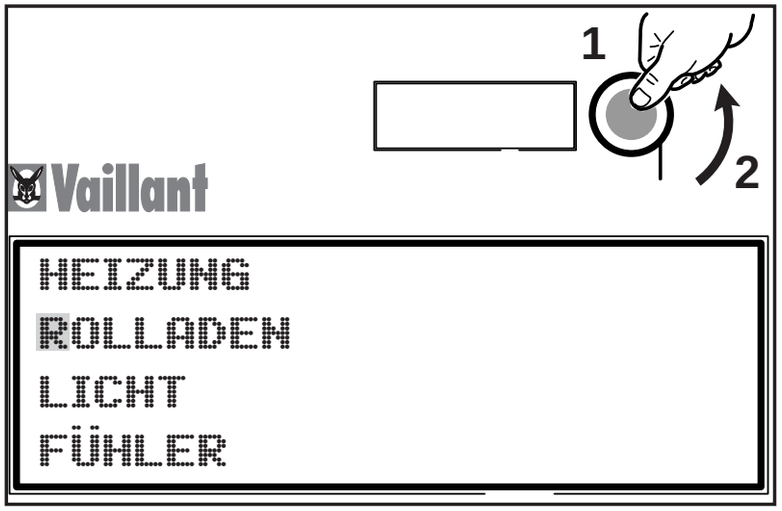
**3.** Das VVR-S fährt den Rolladen 3 bis 5 Sekunden lang abwärts. Das VVR-S ist nun im Teach-in-Betrieb und versucht, mit der VVZ Daten auszutauschen. Der Teach-in-Betrieb darf maximal 4 Minuten dauern.



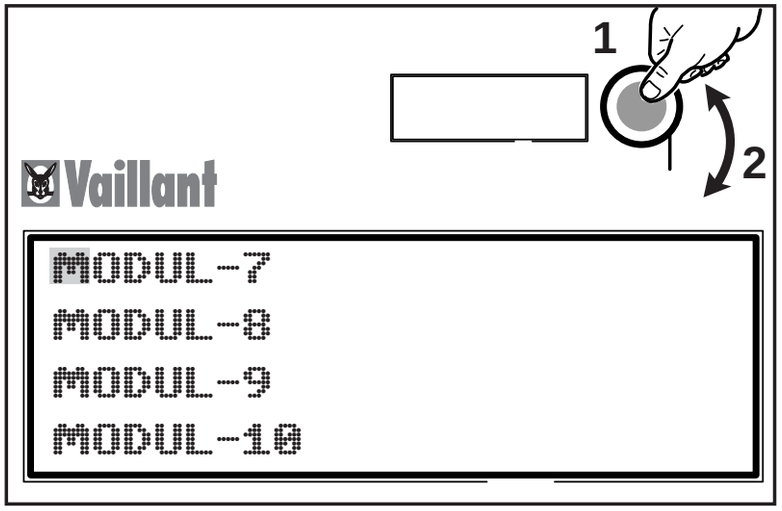

**4.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn anschließend nach links bis der Cursor EINSTELLUNGEN markiert.



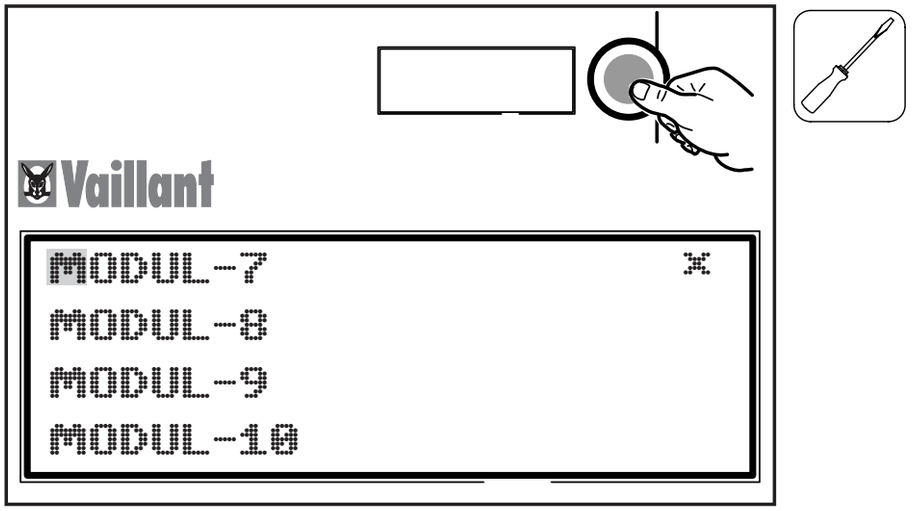

**5.** Drücken Sie den Bedienknopf. Der Cursor markiert INSTALLATION.




**6.** Drücken Sie den Bedienknopf und markieren Sie anschließend durch Drehen ROLLADEN.




**7.** Drücken Sie den Bedienknopf und wählen durch Drehen das Modul aus, welches installiert werden soll (hier: Modul-7).




**8.** Drücken Sie den Bedienknopf, um die Auswahl zu bestätigen. Der gewählte Modulname wird mit dem Sternsymbol „*“ gekennzeichnet.

**9.** Wenn das Teach-in erfolgreich war, fährt das VVR-S den Rolladen wieder vollständig nach oben. Drücken Sie zweimal die Rücktaste ○○●○ , um ins Standardmenü zu gelangen.

**10.** Wenn das VVR-S den Rolladen weitere 5 Sekunden lang abwärts fährt, war das Teach-in nicht erfolgreich. Verbessern Sie die Funkübertragung (siehe Seite 45) und wiederholen Sie das Teach-in durch nochmaliges Anwählen des Modulnamens (Bedienschritt 7).

**11.** Drücken Sie jetzt die Taste „Abwärts ↓ “ und halten Sie diese gedrückt bis der Rolladen die untere Endlage erreicht hat. Das VVR-S hat jetzt die Laufzeit des Rolladen in Abwärtsrichtung gelernt.

**12.** Drücken Sie jetzt die Taste „Aufwärts ↑ “ und halten Sie diese gedrückt bis der Rolladen die obere Endlage erreicht hat. Das VVR-S hat jetzt die Laufzeit des Rolladen in Aufwärtsrichtung gelernt.

☞ **Die Laufzeit darf 3 Minuten nicht überschreiten!**

☞ Wenn die Schritte 11 und 12 nicht durchgeführt wurden, wird die werkseitige Einstellung von 2 Minuten übernommen.

## Laufzeit lernen und 50%-Position einstellen

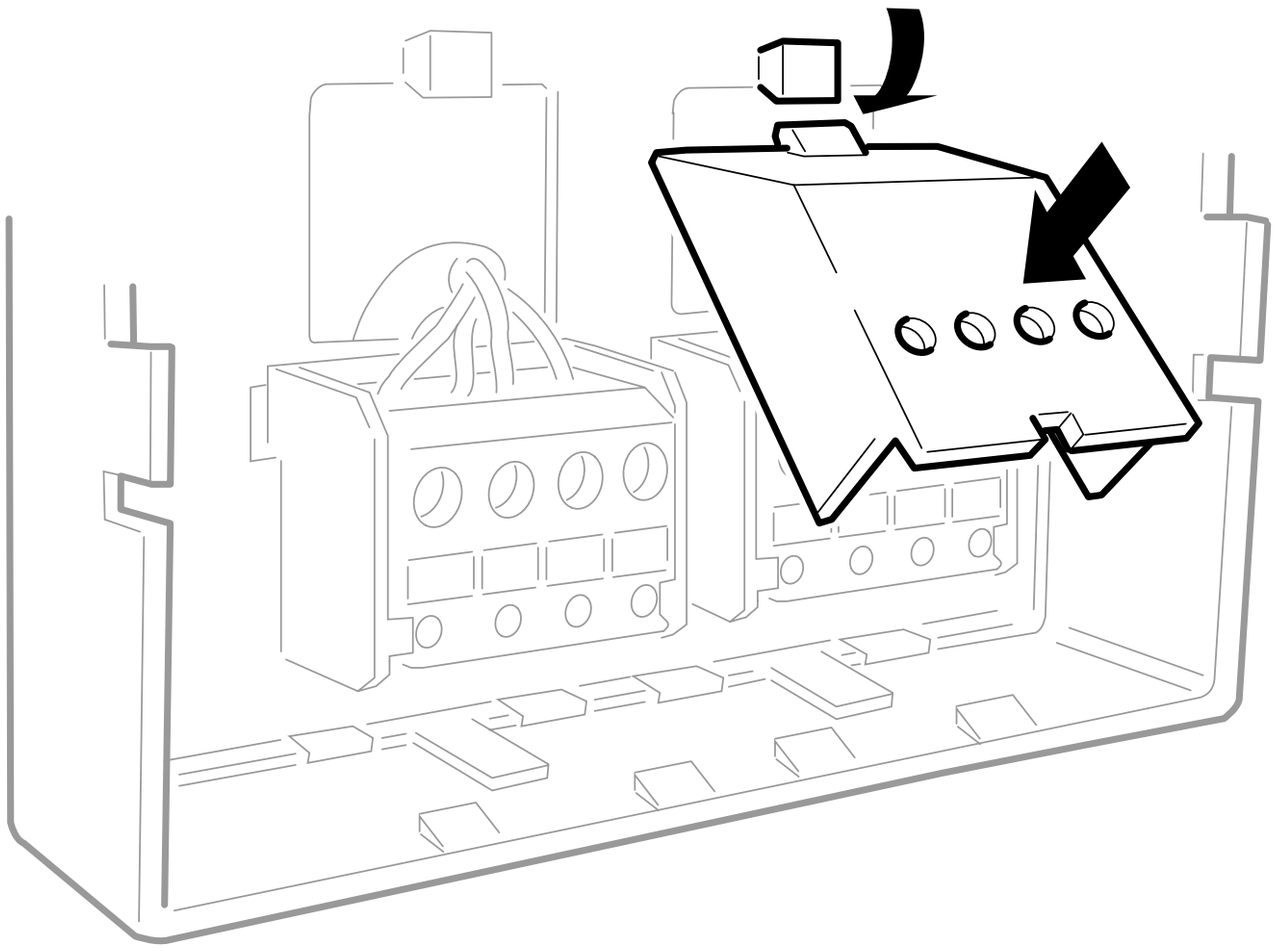


Nach der Montage muß die Laufzeit gelernt werden. Der Rolladen muß sich in der obersten Position befinden. Gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Halten Sie die Taste „Abwärts ↓ “ gedrückt bis der Rolladen am unteren Anschlag durch den Endschalter abschaltet. **Den Taster anschließend sofort loslassen.**
2. Halten Sie die Taste „Aufwärts ↑ “ gedrückt bis der Rolladen am oberen Anschlag durch den Endschalter abschaltet. **Den Taster anschließend sofort loslassen.**

Das VVR-S kann die halbe Öffnungsweite eines Rolladens bestimmen. Die VAITRONIC Zentrale VVZ kann dann den Rolladen mit größerer Präzision öffnen und schließen. Wenn in einem Raum Fenster und Türen verschiedener Größe sind, können Sie die unterschiedlichen Öffnungsweiten der Rolläden ausgleichen, indem Sie die 50 %-Position der Rolläden auf gleiche Höhe einstellen.

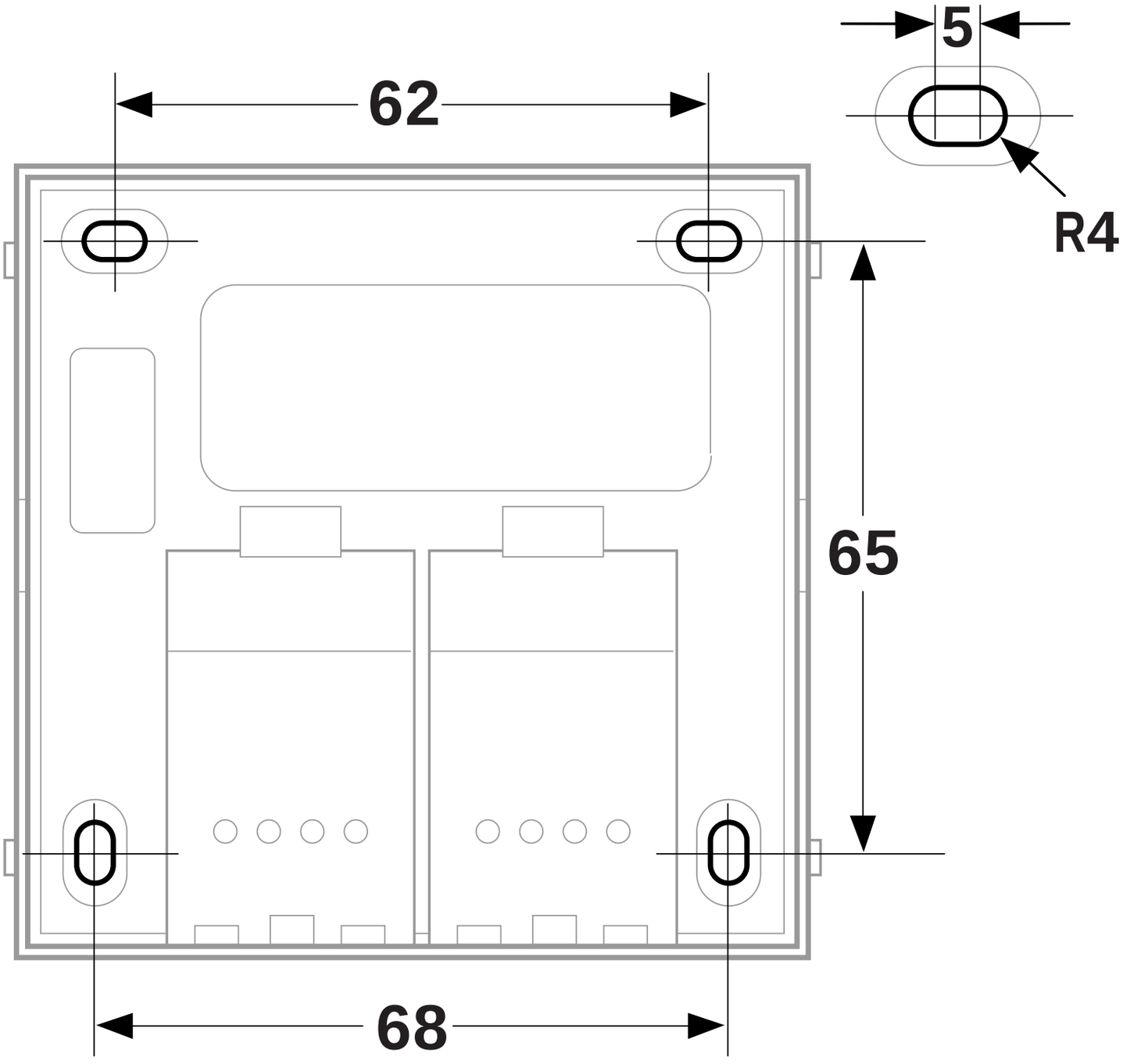
1. Fahren Sie die Rolladen mit der Taste „Aufwärts ↑ “ vollständig ein.
2. Drücken Sie die Taste „Aufwärts ↑ “ innerhalb von 10 Sekunden genau 5 mal kurz.
3. Drücken Sie die Taste „Abwärts ↓ “ , bis der Rolladen die 50 %-Position erreicht hat. Das VVR-S übernimmt die aktuelle Position als 50 %-Position.



## Gehäuse befestigen und schließen

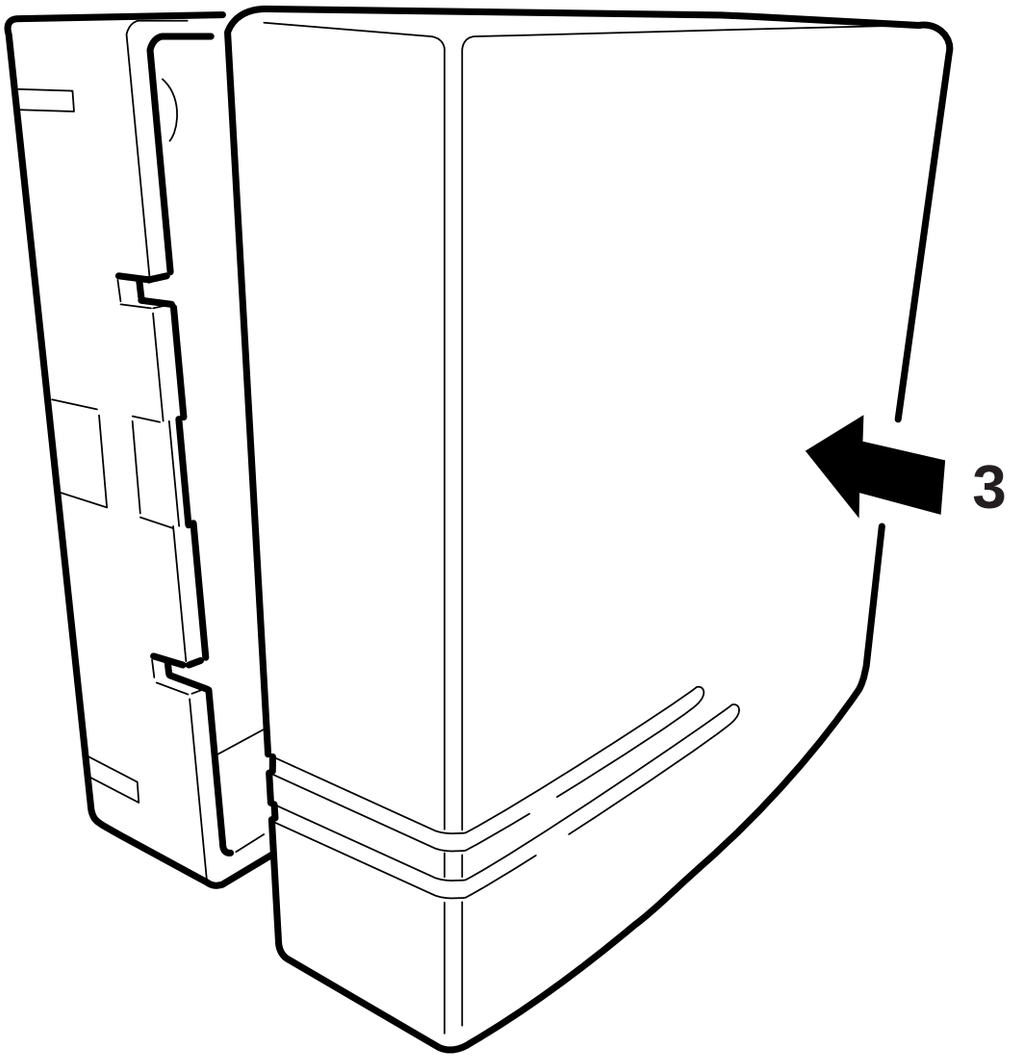


**1.** Klemmen Sie die beiden Kontaktabdeckungen im Gehäuseboden ein.


5
62
R4
65
68

**2.** Schrauben Sie gemäß nebenstehendem Bohrschema den Gehäuseboden auf die Unterputzdose oder an die Wand.




3

**3.** Schieben Sie die Gehäuseabdeckung auf den Gehäuseboden bis sie einrastet.



## Türkontakt (Ausschluß-Sicherung) montieren (Option)

Am VVR-S können Sie eine Ausschluß-Sicherung anschließen. Die Ausschluß-Sicherung bewahrt Sie vor ungewolltem Schließen eines Rolladens, z. B. an der geöffneten Terrassentür, während Sie sich außerhalb des Hauses aufhalten.

Für die Ausschluß-Sicherung verwenden Sie den VAITRONIC Türkontakt VVR-T. Die Montage nehmen Sie gemäß beiliegender Anleitung vor.

Bei offener Tür ignoriert das VVR-S jeden Schließbefehl von der VAITRONIC Zentrale VVZ und dem Taster vor Ort.



# Bedienung

## Rolladen von Hand öffnen und schließen

Mit den Tastern „Aufwärts“ ↑ und „Abwärts“ ↓ öffnen und schließen Sie den Rolladen von Hand. Je nach Dauer der Betätigung lösen Sie eine der folgenden Funktionen aus:

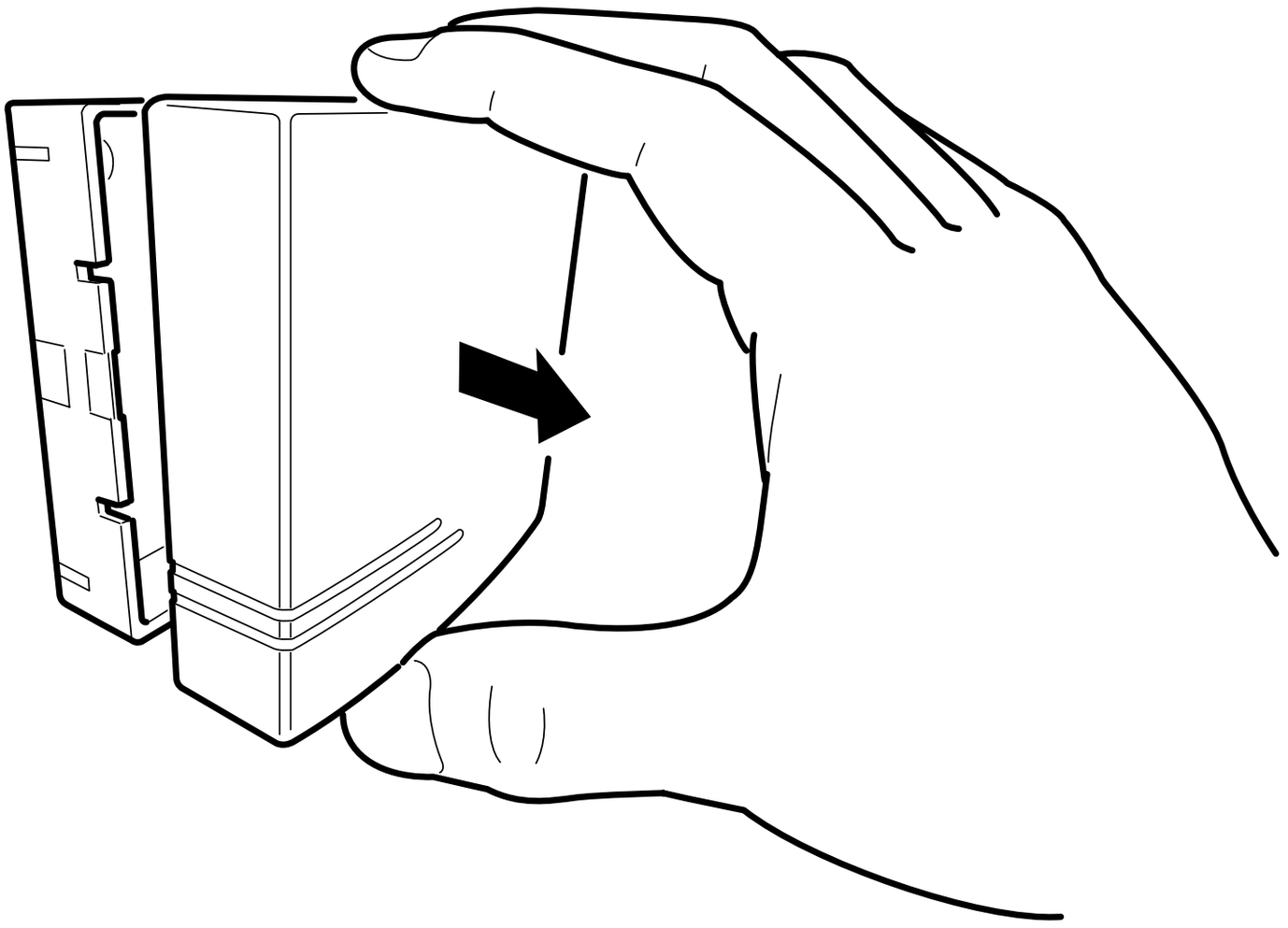
| Betätigung des Tasters | Funktion |
|---|---|
| Kürzer als 2 Sekunden drücken | Aufwärts-, bzw. abwärtsfahren, solange Taste gedrückt ist |
| Länger als 2 Sekunden drücken | Automatisch aufwärts-, bzw. abwärtsfahren bis zur Endposition |
| | Stoppen durch erneute kurze Betätigung einer beliebigen Taste |

## Rolladen zeitgesteuert öffnen und schließen



An der VAITRONIC Zentrale VVZ können Sie Zeitprogramme und Lifestyles für die Steuerung der Rolläden eingeben. Lesen Sie hierzu Kapitel „Zeitprogramme einrichten“ in der Bedienungsanleitung zur VAITRONIC Zentrale VVZ.

Die Steuerung über die VVZ funktioniert nur, wenn Sie ein erfolgreiches Teach-in durchgeführt haben.



## Sicherung wechseln

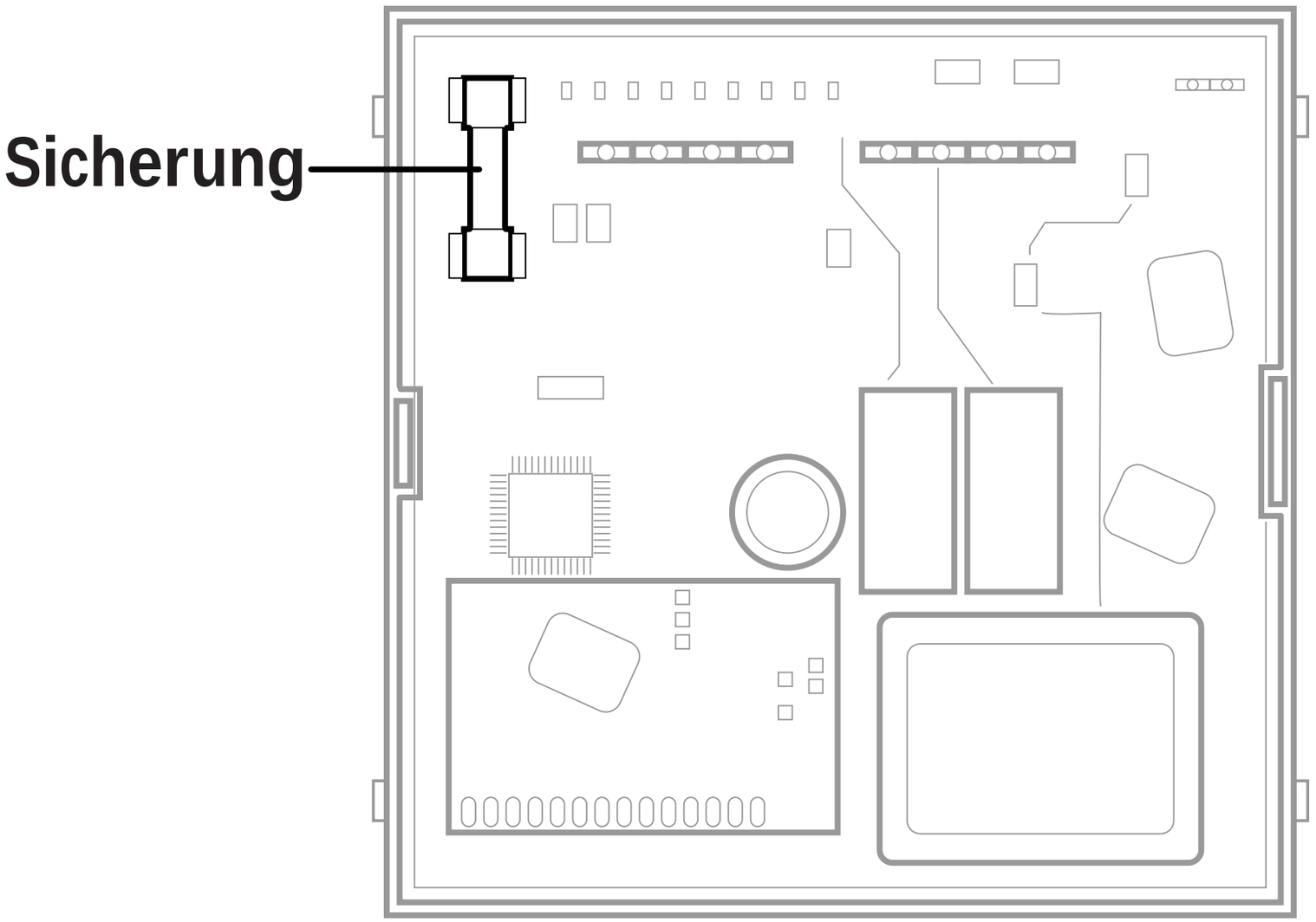


**Lebensgefahr durch Stromschlag!**
Bei geöffneten Kontaktabdeckungen liegen elektrische Kontakte mit Netzspannung frei. Die Berührung eines stromführenden Kontakts führt zu lebensgefährlichen Verletzungen.

- Zugehörige Sicherung stromlos schalten.
- Sicherstellen, daß die Kontaktabdeckungen geschlossen sind.



**1.** Nehmen Sie die Gehäuseabdeckung des VVR-S ab. Fassen Sie dazu den oberen und unteren Rand der Abdeckung an und ziehen Sie sie ab.


Sicherung

**2.** Entfernen Sie die defekte Sicherung.

**3.** Setzen Sie eine neue Sicherung (2 A, träge) ein.

**4.** Schieben Sie die Gehäuseabdeckung auf den Gehäuseboden bis er einrastet.



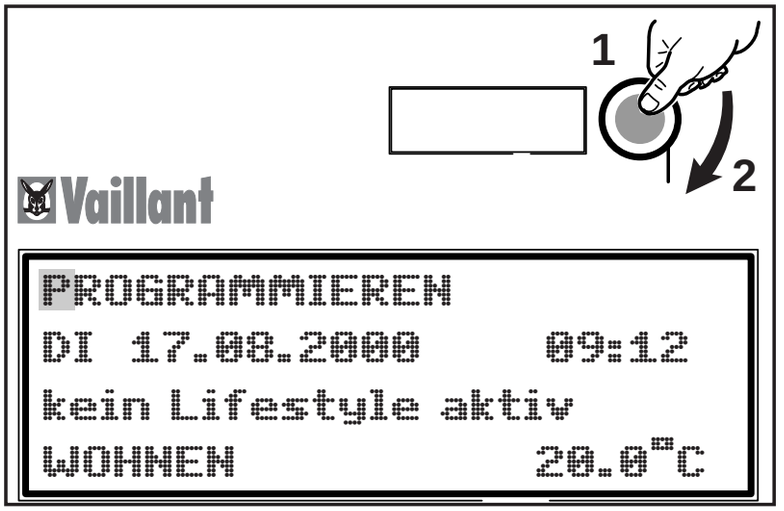
# De-Installation

Bei der De-Installation wird die Zuordnung, die durch die Installation eingerichtet wurde, wieder gelöscht und das Sternsymbol „*“ erlischt im Display.

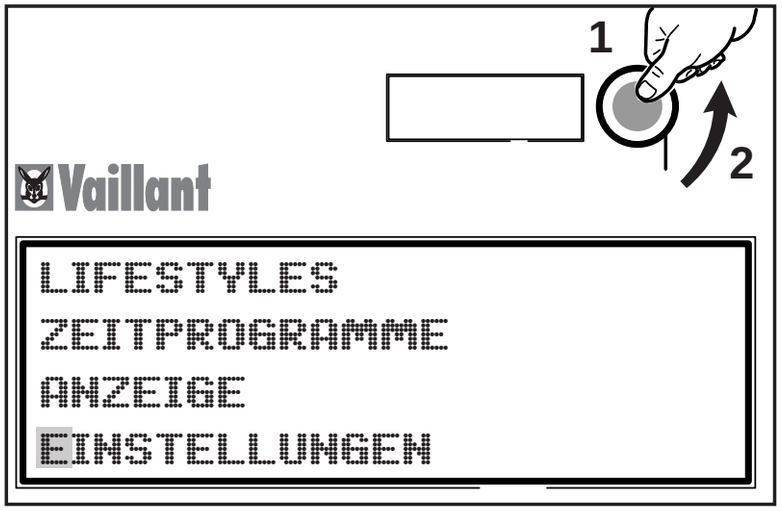
☞ **Hinweis:**
Geräte, die installiert wurden, können später wieder neu installiert werden.



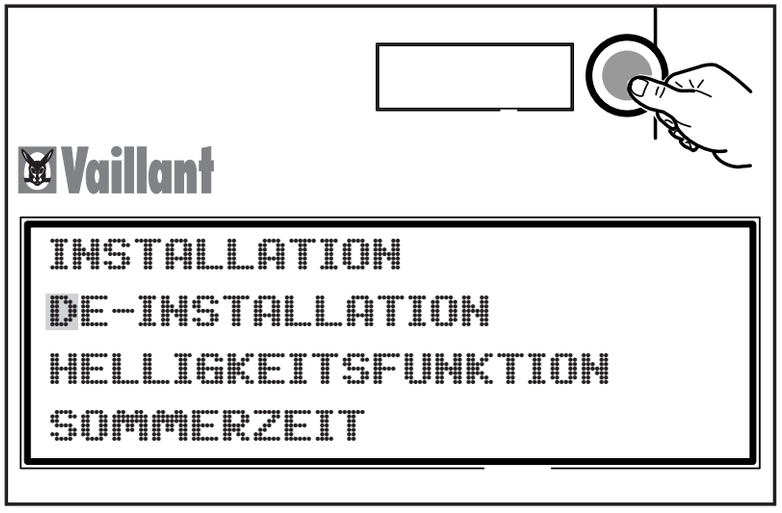

**1.** Wenn das Standardmenü nicht im Display erscheint, drücken Sie so oft auf die Rücktaste, bis das Standardmenü erscheint.



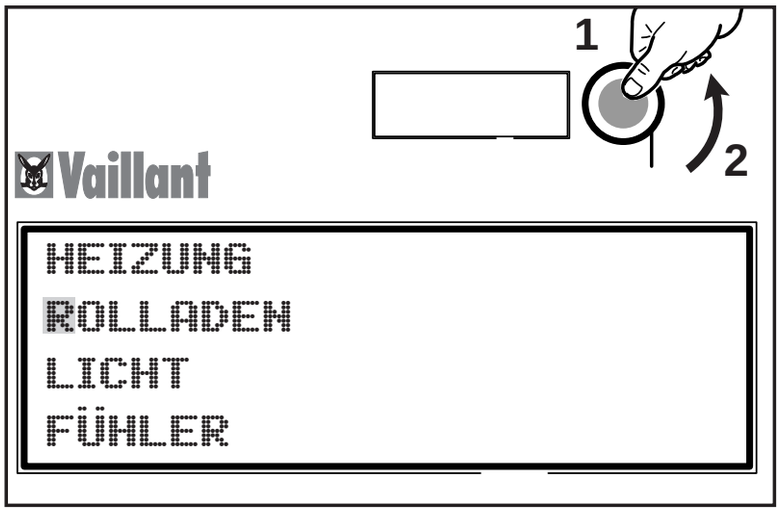

**2.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie in anschließend nach rechts, bis in der obersten Zeile PROGRAMMIEREN erscheint.



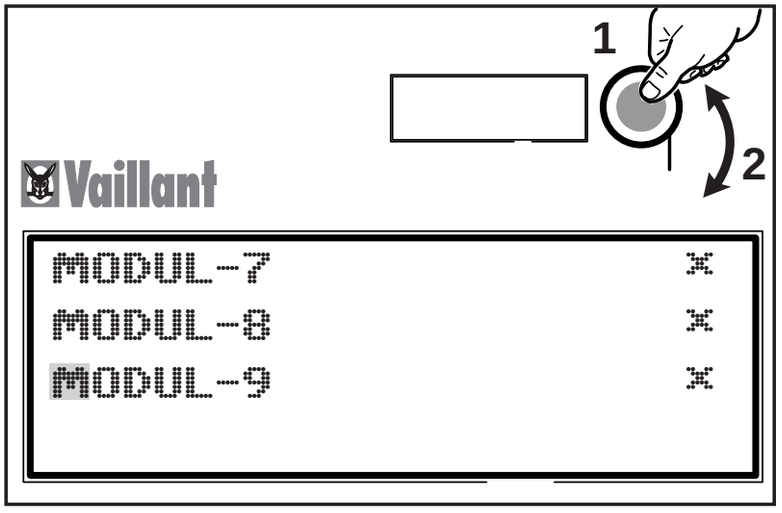

**3.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn anschließend nach links, bis der Cursor auf EINSTELLUNGEN steht.



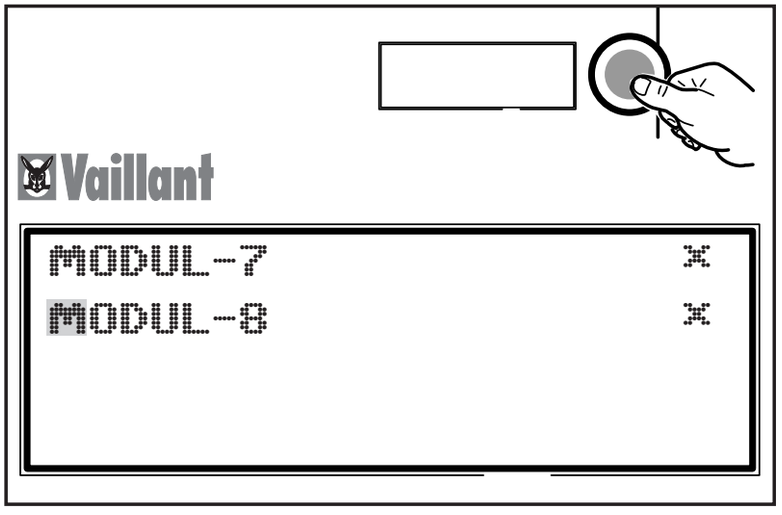

**4.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn dann nach links, bis der Cursor DE-INSTALLATION markiert.




**5.** Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn nach links, bis der Cursor ROLLADEN markiert.




**6.** Drücken Sie den Bedienknopf und wählen Sie durch Drehen das Modul aus, welches deinstalliert werden soll (hier: Modul-9).




**7.** Drücken Sie den Bedienknopf, um die De-installation zu bestätigen. Der gewählte Modulname erlischt.

**8.** Durch zweimaliges Drücken der Rücktaste ○○●○ gelangen Sie zurück ins Standardmenü.



# Störungsbehebung

## Fehlertabelle

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Teach-in fehlgeschlagen | Funkverbindung gestört | Siehe "Funkübertragung verbessern" |
| Rolladen bewegt sich nicht abwärts (VVR-T ist montiert) | Ausschluß-Sicherung aktiviert | Gesicherte Türen und Fenster schließen, Montage des VVR-T prüfen |
| Keine Steuerung durch VAITRONIC Zentrale | Funkverbindung gestört | Siehe "Funkübertragung verbessern" |
| Rolladen positioniert nicht mehr korrekt | Kurzer Stromausfall / Unterbrechung der Netzspannung | Rolladen einmal vollständig auf und ab fahren (z. B. ferngesteuert von der VAITRONIC Zentrale VVZ) |

## Funkübertragung verbessern

- Störungen vermeiden,
  z. B. durch drahtlose Kopfhörer oder Lautsprecher, Garagentoröffner, Fernbedienungen
- Abschirmung vermeiden,
  z. B. durch Störobjekte aus der näheren Umgebung, Metallteile, zwischenzeitlich angebrachte metallische Hindernisse (Spiegel, Metallschrank, Funkgerät)
- Position des VVR-S am Montageort entsprechend korrigieren.



H 7157.362
83 36 71 1099V



Joh. Vaillant GmbH u. Co.
Berghauser Straße 40 · 42859 Remscheid
Telefon: 0 21 91 / 18-0 · Telefax: 0 21 91 / 18-28 10
http: / / www.vaillant.de · E-Mail: info@vaillant.de